Asamblea General

A/RES/54/190
17 de febrero de 2000

Quincuagésimo cuarto período de sesiones
Tema 24 del programa

RESOLUCIYN APROBADA POR LA ASAMBLEA GENERAL

[*sin remisiyn previa a una Comisiyn Principal (A/54/L.47/Rev.1)*]

54/190. Devoluciyn o restituciyn de bienes culturales a sus pauses de origen

La Asamblea General,

Reafirmando las disposiciones pertinentes de la Carta de las Naciones Unidas,

Recordando sus resoluciones 3026 A (XXVII), de 18 de diciembre de 1972, 3148 (XXVIII), de 14 de diciembre de 1973, 3187 (XXVIII), de 18 de diciembre de 1973, 3391 (XXX), de 19 de noviembre de 1975, 31/40, de 30 de noviembre de 1976, 32/18, de 11 de noviembre de 1977, 33/50, de 14 de diciembre de 1978, 34/64, de 29 de noviembre de 1979, 35/127 y 35/128, de 11 de diciembre de 1980, 36/64, de 27 de noviembre de 1981, 38/34, de 25 de noviembre de 1983, 40/19, de 21 de noviembre de 1985, 42/7, de 22 de octubre de 1987, 44/18, de 6 de noviembre de 1989, 46/10, de 22 de octubre de 1991, 48/15, de 2 de noviembre de 1993, 50/56, de 11 de diciembre de 1995 y 52/24, de 25 de noviembre de 1997,

Recordando tambiün la Convenciyn para la protecciyn de los bienes culturales en caso de conflicto armado¹, aprobada en La Haya el 14 de mayo de 1954,

Recordando ademós la Convenciyn sobre las medidas que deben adoptarse para prohibir e impedir

¹ Naciones Unidas, *Recueil des Traitüs*, vol. 249, No. 3511.

la importaci3n, la exportaci3n y la transferencia de propiedad ilicitas de bienes culturales², aprobada el 14 de noviembre de 1970 por la Conferencia General de la Organizaci3n de las Naciones Unidas para la Educaci3n, la Ciencia y la Cultura,

² Organizaci3n de las Naciones Unidas para la Educaci3n, la Ciencia y la Cultura, *Actas de la Conferencia General, 16a. reuni3n, Paris, 12 de octubre a 14 de noviembre de 1970*, vol. 1: *Resoluciones*, p3g. 141.

Recordando la Convencin sobre los Bienes Culturales Robados o Exportados Ilcitamente³, aprobada en Roma el 24 de junio de 1995 por el Instituto Internacional para la Unificacin del Derecho Privado,

Recordando la Declaracin de Medelln sobre la diversidad cultural y la tolerancia y el Plan de Accin sobre cooperacin cultural, aprobados en la primera reunin de Ministros de Cultura del Movimiento de los Pases No Alineados, celebrada en Medelln (Colombia) los das 4 y 5 de septiembre de 1997,

Tomando nota con inters del informe del Secretario General presentado en colaboracin con el Director General de la Organizacin de las Naciones Unidas para la Educacin, la Ciencia y la Cultura⁴,

Consciente de la importancia que reviste para los pases de origen la devolucin de los bienes culturales que tengan para ellos un valor espiritual y cultural fundamental, a fin de que puedan crear colecciones representativas de su patrimonio cultural,

Observando con preocupacin la prdida, la destruccin, el daco, la remocin, el robo, el pillaje o la malversacin del patrimonio cultural o cualquier acto de vandalismo en su contra en zonas de conflicto armado y territorios ocupados,

Observando tambin con preocupacin el trfico ilcito del patrimonio cultural y los dacos que causa al patrimonio cultural de las naciones,

1. *Encomia* a la Organizacin de las Naciones Unidas para la Educacin, la Ciencia y la Cultura y al Comit Inter gubernamental para promover la devolucin de los bienes culturales a sus pases de origen o su restitucin en caso de apropiacin ilcita por la labor que han realizado, en particular en lo que respecta a la promocin de negociaciones bilaterales, con miras a la devolucin o la restitucin de bienes culturales, el levantamiento de inventarios de bienes culturales muebles, la reduccin del trfico ilcito de bienes culturales y la difusin de informacin al pblico;

2. *Reafirma* la importancia de las disposiciones de la Convencin para la proteccin de los bienes culturales en caso de conflicto armado¹, e invita a los Estados Miembros que an no lo hayan hecho a que se hagan partes en ella y faciliten su aplicacin;

3. *Observa con satisfaccin* que el Segundo Protocolo de la Convencin ha sido aprobado en La Haya el 26 de marzo de 1999 e invita a todos los Estados Partes en la Convencin a que consideren la posibilidad de hacerse partes en el Segundo Protocolo de la Convencin;

4. *Reafirma* la importancia de las disposiciones de la Convencin sobre los Bienes Culturales Robados o Exportados Ilcitamente³, e invita a los Estados que an no lo hayan hecho a que consideren

³ Vase www.unidroit.org.

⁴ A/54/436.

la posibilidad de hacerse partes en la Convención;

5. *Insta* a todos los órganos, organismos, fondos y programas del sistema de las Naciones Unidas y otras organizaciones intergubernamentales competentes a que trabajen en forma coordinada con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, de conformidad con sus mandatos y en cooperación con los Estados Miembros, para seguir tratando la cuestión de la devolución o restitución de bienes culturales a sus países de origen y a que presten, en consecuencia, el apoyo que corresponda;

6. *Invita* a los Estados Miembros a que sigan haciendo, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, inventarios sistemáticos de sus bienes culturales;

7. *Encomia* la labor realizada por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura para hacer que se vinculen las bases de datos y los sistemas de identificación existentes, teniendo en cuenta el elaborado por la Organización Internacional de Policía Criminal, a fin de permitir la transmisión electrónica de información con el objeto de reducir el tráfico ilícito de bienes culturales, y alienta a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura a realizar nuevos esfuerzos a este respecto en colaboración con los Estados Miembros, donde corresponda;

8. *Pide* al Secretario General que colabore con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura en sus esfuerzos por aprovechar todas las posibilidades, incluidas todas las nuevas iniciativas, de impulsar el logro de los objetivos de la presente resolución;

9. *Pide también* al Secretario General que, en cooperación con el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura le presente en su quincuagésimo sexto período de sesiones un informe sobre la aplicación de esta resolución;

10. *Decide* incluir en el programa provisional de su quincuagésimo sexto período de sesiones el tema titulado "Devolución o restitución de bienes culturales a sus países de origen".

*84a. sesión plenaria
17 de diciembre de 1999*